

# Midea

## مكنسة كهربائية

MDVC18 1800W Max  
MDVC21 2000W Max



### دليل الاستخدام

الرجاء قراءة التعليمات قبل الاستخدام



# Midea

## Vacuum cleaner

MDVC18 1800W Max  
MDVC21 2000W Max



### INSTRUCTIONS

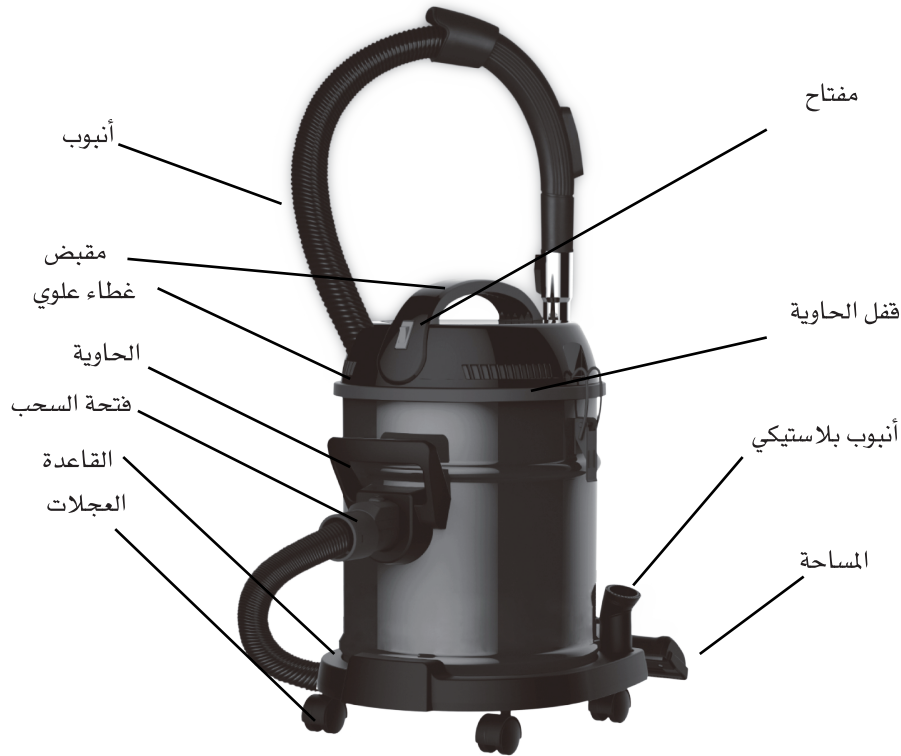
Please read all instructions before use.



## التعرف على الجهاز

مواصفات الجهاز:

- قوي جدا ومحكم
- نظام ذو فلاتر هوائية متعددة يضمن تنظيفا صحيا.
- ملحقات مختلفة
- تصميم سهل الاستخدام



## Name of parts

Description of the appliance:

- Powerful and compact
- Multiple air filter system guarantees a hygienic cleaning.
- Divers accessories
- User-friendly design



## Important safety instructions

When using an electrical appliance, basic precaution should always be followed, including the following:

1. Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when no use or before servicing.
2. To reduce the risk of electric shock, do not use outdoors or on wet surfaces
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Use only as described in this manual. Use only with the accessories which the manufacture recommends.
5. Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working or working improperly, take it to a service center.
6. Do not unplug by pulling power cord. To unplug, grasp the plug.
7. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
8. Turn off all controls before unplugging.
9. Pay more attention when cleaning on stairs.
10. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
11. Unplug before connecting the hose
12. Do not use without dust bag and/or filter in place.
13. The plug must be removed from the socket-out before cleaning or maintaining the appliance.
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
15. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by near children.

## تعليمات مهمة للأمان

عند استخدام الأجهزة ينبغي اتباع الاحتياطات الأساسية للسلامة التي تشمل الآتي:

اقرأ جميع الإرشادات

قبل استخدام الجهاز









**تحذير:** لتقليل خطر التعرض للحرائق، الصدمة الكهربائية والإصابة يجب اتباع الآتي:

١. لا تترك المكينة موصلة بالكهرباء افضلها عن المخرج مباشرة بعد الاستخدام وقبل القيام بصيانتها.
٢. لتقليل خطر التعرض للصدمة الكهربائية، لا تستخدمه خارج المنزل وعلى الأسطح المبتلة.
٣. لا تدع الأطفال يلعبون بالمكينة، المراقبة عن قرب ضرورية في حال استخدامها بالقرب من الأطفال، هذا الجهاز لا يمكن للأشخاص ضعيفي القوى البدنية والحسية والعقلية (حتى الأطفال) استخدامه. ومن لا يمتلكون خبرة ومعرفة، إلا في حالة أن يكون هناك إشراف مباشر أو تزويدهم بمعلومات تتيح لهم استخدام هذا الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
٤. استخدم المكينة وفقاً للإرشادات المبينة بهذا الكتيب واستخدم فقط الملحقات المتعمدة من قبل المصنع.
٥. لا تستخدم سلك أو فيش تالف. في حالة عدم عمل المكينة بصورة منتظمة بسبب السقوط، التلف، أو التعرض للماء استعن بمركز صيانة معتمد للفحص والإصلاح.
٦. لا تشد السلك أو تستخدمه لمناولة المكينة، أو تضغطه بقل الباب، وتسحبه فوق اطراف وزوايا حادة. لا تشغل المكينة فوق سلك الكهرباء. ابعده السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة.
٧. لا تفصل المكينة عن الكهرباء بشد السلك، امسك من الفيش وليس السلك لسحبها.
٨. يجب عدم مناولة السلك أو الفيش بأيادي رطبة.
٩. حول جميع الأزرار إلى وضع اقفال قبل فصل الفيش عن الكهرباء.
١٠. كن أكثر تحوطاً عند استخدام المكينة لكنس السلالم.
١١. لا تستخدم المكينة لتنظيف المواد القابلة للاشتعال كالجازولين ولا تستخدمها في الأماكن التي توجد بها المواد القابلة للاشتعال.
١٢. افصل المكينة عن الكهرباء عند توصيل الخرطوم.
١٣. لا تشطف بالمكينة أي قابل للاحتراق أو يصدر دخان مثل السيجارة، أعواد الكبريت، والرماد الساخن.
١٤. لا تستخدم المكينة بدون تركيب حاوية الغبار والفلتر في مواضعهما.
١٥. إذا حدث تلف في سلك الكهرباء يجب استبداله من قبل المصنع أو مركز صيانة معتمد أو بواسطة فني مؤهل لتفادي الخطر المحتمل.

## تعليمات مهمة للأمان







|   |  |   |
|---|--|---|
|     | يجب عدم كنس المواد ذات الحافات الحادة والمواد الحارة   | ⊘ |
|    | هذا الجهاز يجب أن يكون بعيداً عن مصادر الحرارة<br>يمكن استخدامه لرفع الرماد البارد! ( ≤60°C ) درجة مئوية                 | ⊘ |
|    | يجب عدم كنس المواد الرطبة والسائلة وعدم وضع الجهاز بالماء  | ⊘ |
|     | اقطع الأتصال الكهربائي تماماً برفع السلك الرئيسي عن المصدر<br>الكهربائي في حالة الانتهاء من الاستخدام أو في حالة التنظيف | ⊘ |
|    | يجب عدم وضع الموانع التي تعيق عمل الجهاز وتنظيف مسالكه من المخلفات   | ⊘ |
|  | لا تستخدم الجهاز بدون الحاوية وفلاتر التنظيف   | ⊘ |
|   | لا تستخدم الجهاز لسحب الطحين او السممت الى آخره من هذه<br>المواد كي لا يتعرض الجهاز للأجهاد                              | ⊘ |
|  | يجب تنظيف الجهاز بقطعة قماش جافة؛ يجب أن لا يتم غطس<br>الجهاز بالماء. لا تستخدم مواد التنظيف بتاتا.                      | ⊘ |

## Important safety instructions





|   |  |   |
|---|--|---|
| ⊘ | Do not vacuum any sharp-edged, hot or incandescent materials.  |    |
| ⊘ | The appliance should not be exposed to heat.<br>For use with cold ashes only! ( ≤60°C )  |    |
| ⊘ | Do not vacuum any moist or liquid substances.<br>Never immerse the appliance in water.   |    |
| ⊘ | Unplug the appliance from the mains supply socket after use and before every cleaning.<br>Pull the plug, not the mains cable, in order to disconnect the appliance from the mains. |    |
| ⊘ | Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair etc.   |    |
| ⊘ | Do not use the vacuum cleaner without dust container or dust filter bag in place.  |  |
| ⊘ | Do not vacuum any flour, cement etc, in order to avoid the overloads.  |  |
| ⊘ | The appliance should only be cleaned with a dry or damp cloth; it should never be immersed in water. Do not use any solvents for cleaning.   |  |









## Important safety instructions

|   |  |  |
|---|--|--|
|  | This appliance is intended for domestic use only and not for commercial applications.          |  |
|  | Avoid the nozzle or brush touching the surface of the furniture.                               |  |
|  | Do not use the mains wire to carry the appliance. Do not pull the mains wire over sharp edges. |  |

## Assembly

|   |  |
|---|--|
| This appliance is intended for domestic use only and not for commercial applications.       |   |
| Container :<br>Attach the container to the cover vacuum cleaner.                            |  |
| Plastic tube:<br>To use the plastic tube, insert the plastic tube into the end of the hose. |  |
| Brush :<br>Choose the brush and attach it to the suction hole of the plastic tube.          |  |

## تعليمات مهمة للأمان

|   |   |   |
|---|---|---|
|  | هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط   |  |
|  | تجنب المساس بأثاث البيت بخشونة استخدام الماسحة أو الموصلات                          |  |
|  | لا تستخدم السلك الرئيسي لرفع الجهاز وحمله. لا تسحب السلك الرئيسي فوق الحافات الحادة |  |

## التجميع

|   |  |
|---|--|
|   | كيس الغبار:<br>ضع كيس الغبار في الحاوية بعناية                               |
|  | الحاوية:<br>اربط غطاء المنكسة بالحاوية.                                      |
|  | الأنبوب المرن:<br>لأستخدام الأنبوب المرن، أدخل نهاية الأنبوب في فتحة السحب   |
|  | الأنبوب البلاستيكي:<br>لأستخدام الأنبوب البلاستيكي أدخله في الأنبوب الرئيسي. |





## التشغيل

|   |   |
|---|---|
|  | قبل تشغيل الجهاز تأكد من وجود الفلتر بالمكان الصحيح.  |
|   | مد السلك الرئيسي.                                     |
|   | قم بتوصيل السلك الرئيسي بالكهرباء وأدر مفتاح التشغيل. |
|   | افصل السلك الرئيسي عن مصدر الكهرباء بعد الأستخدام.    |

قم بتوصيل الملحقات التي تريدها بالجهاز









## Operation

|   |   |
|---|---|
| Before you start the appliance, make sure that the filter bag is in the position. |  |
| Unwind the power cord.  |  |
| Plug the appliance and switch on.   |  |
| Unplug the appliance after use  |  |

Attach the desired accessories to the vacuum cleaner.



## Cleaning and maintenance

|  |  |
|--|--|
|   | Open the container.                          |
|   | Take out the dust bag.                       |
|   | Empty the container.                         |
|   | Wash off the filter bag with cleaning water. |
|   | Dry up the filter bag.                       |
|  | Assemble the vacuum cleaner.                 |

### Error detection:

Before you contact our service center, please check the following:

| Problem                 | Possible reason   | Advice   |
|-------------------------|---|--|
| Motor does not start    | -Power cord not firmly plugged into outlet.<br>-Outlet damaged.<br>-Cleaner not switched on.        | -Plug unit firmly.<br>-Check the Outlet.<br>-Switch on the appliance   |
| Suction power is weaker | -Unit clogged<br>-Dust filter needs cleaning<br>-Dust container not in position.<br>-Filter blocked | -Remove the blockage.<br>-Clean the dust filter.<br>-Attach the dust container again to the cleaner.<br>-Clean the filter. |

## التنظيف والصيانة

|  |                          |
|--|--------------------------|
|   | أفتح الحاوية.            |
|   | أخرج كيس الغبار.         |
|   | أفرغ الحاوية.            |
|   | أغسل الفلتر بمياه نظيفة. |
|   | جفف الفلتر.              |
|  | أعد تركيب المكينة.       |

### اكتشاف الخطأ:

قبل أتصالك بخدمات الزبائن نرجوا ملاحظة ما يلي

| العطل           | السبب الممكن  | الحل   |
|-----------------|---|--|
| المحرك لا يدور  | -السلك الرئيسي غير مركب بشكل محكم.<br>-مخرج الكهرباء تالف.<br>-المكينة ليست بوضع التشغيل.                       | -ركب السلك بأحكام.<br>-أفحص مخرج الكهرباء.<br>-أدر مفتاح التشغيل                               |
| قوة السحب ضعيفة | -الجهاز مسدود بسبب المخلفات<br>-فلتر الغبار يحتاج تنظيف<br>-حاوية الغبار ليست في الوضع الصحيح.<br>-الفلتر مسدود | -أرفع المخلفات .<br>-نظف فلتر الغبار.<br>-أعد وضع حاوية الغبار بشكل صحيح.<br>-نظف فلتر الهواء. |

## المواصفات الفنية

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| MDVC18                    | الموديل                    |
| 240-220 فولت 50 / 60 هرتز | الجهد الكهربائي والتردد    |
| 1800 واط                  | استهلاك الطاقة             |
| 290 واط                   | قوة الشفط                  |
| 500 x 385 x 400 ملم       | المقاسات الخارجية          |
| 7.8 كيلو جرام             | إجمالي الوزن               |
| 85                        | مستوى الضوضاء / بالدي سييل |
| 18 لتر                    | السعة باللتر               |

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| MDVC21                    | الموديل                    |
| 240-220 فولت 50 / 60 هرتز | الجهد الكهربائي والتردد    |
| 2000 واط                  | استهلاك الطاقة             |
| 330 واط                   | قوة الشفط                  |
| 530 x 385 x 400 ملم       | المقاسات الخارجية          |
| 7.8 كيلو جرام             | إجمالي الوزن               |
| 85                        | مستوى الضوضاء / بالدي سييل |
| 21 لتر                    | السعة باللتر               |

## Specifications

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Model                          | MDVC18             |
| Rated electric Voltage / Hertz | 220-240V~ 50/60 Hz |
| Rated Power (W)                | 1800 W             |
| Suction power                  | 290 W              |
| Product Dimension              | 400 x 385 x 500 mm |
| Growth weight                  | 7.8 KG             |
| Noise Level (DBA)              | 85                 |
| Capacity (L)                   | 18 Liter           |

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Model                          | MDVC21             |
| Rated electric Voltage / Hertz | 220-240V~ 50/60 Hz |
| Rated Power (W)                | 2000 W             |
| Suction power                  | 330 W              |
| Product Dimension              | 400 x 385 x 530 mm |
| Growth weight                  | 7.8 KG             |
| Noise Level (DBA)              | 85                 |
| Capacity (L)                   | 21 Liter           |